INFO

febi
22206

SWAG
30 92 2206





DE **Achtung!**

Bei einem Wechsel der Wasserpumpe (alte Version mit 18 Zähnen) auf die neue Version febi 22206 / SWAG 30 92 2206 (Vergl.- Nr. 074 121 005 M mit 20 Zähnen), muss unbedingt das Nockenwellenrad (Vergl.- Nr. 023 109 111 D) mit ersetzt werden!

EN **Attention!**

When changing the water pump (old version with 18 teeth) to the new version febi 22206 / SWAG 30 92 2206 (see item no. 074 121 005 M with 20 teeth), you will also need to change the camshaft pulley (see item no. 023 109 111 D).

FR **Attention !**

Lors du remplacement de la pompe à eau (ancienne version avec 18 dents) par la nouvelle version febi 22206 / SWAG 30 92 2206 (réf. 074 121 005 M avec 20 dents), le pignon d'arbre à cames (réf. 023 109 111 D) doit lui aussi être impérativement être remplacé !

IT **Attenzione!**

Quando si sostituisce la pompa dell'acqua (vecchia versione con 18 denti) con la nuova versione febi 22206 / SWAG 30 92 2206 (vedi art. 074 121 005 M con 20 denti), è necessario sostituire anche la puleggia dell'albero a camme (vedi art. 023 109 111 D).

ES **¡Atención!**

Cuando cambie la bomba de agua (modelo antiguo con 18 dientes) por el nuevo modelo febi 22206 / SWAG 30 92 2206 (ref. nº 074 121 005 M con 20 dientes), ¡tiene que cambiar necersariamente también la rueda dentada del árbol de levas (ref. nº 023 109 111 D)!

PT **Atenção!**

Ao mudar a bomba de água (versão antiga com 18 dentes) para a nova versão febi 22206 / SWAG 30 92 2206 (ver artigo n.º 074 121 005 M com 20 dentes), é necessário mudar também a polia da árvore de cames (ver artigo n.º 023 109 111 D).

NL **Let op!**

Bij het vervangen van de waterpomp (oude versie met 18 tanden) door de nieuwe versie febi 22206 / SWAG 30 92 2206 (vergel. nr. 074 121 005 M met 20 tanden), moet ook het nokkenaswiel (vergel. nr. 023 109 111 D) zeker vervangen worden!

PL **Uwaga!**

Przy wymianie pompy wody (stara wersja z 18 zębami) na nową wersję febi 22206 / SWAG 30 92 2206 (nr ref. 074 121 005 M z 20 zębami) należy również wymienić koło zębate na wałku rozrządu (nr ref. 023 109 111 D)!

RU **Внимание!**

При замене водяного насоса (старая версия с 18 зубьями) на новую версию febi 22206 / SWAG 30 92 2206 (кросс-номер 074 121 005 M с 20 зубьями), необходимо также заменить звездочку распределительного вала (кросс-номер 023 109 111 D)!

SR **Pažnja!**

Prilikom zamene vodene pumpe (stara verzija sa 18 zubaca) novom verzijom febi 22206 / SWAG 30 92 2206 (ref. br. 074 121 005 M sa 20 zubaca), obavezno se mora zameniti i pogonski zupčanik bregastog vratila (ref. br. 023 109 111 D)!

TR **Dikkat!**

Su pompası (eski versiyon 18 dişli) yeni versiyon febi 22206 / SWAG 30 92 2206 (Karş. No 121 005 M, 20dişli) ile değiştirilirken, mutlaka eksantrik mili dişlisi de (Karş. No. 023 109 111 D) birlikte değiştirilmelidir!

AR **تنبيه!**

يلزم بالضرورة عند تغيير مضخة الماء (الطراز القديم ذو الثمانية عشر سنًا) إلى الطراز الجديد febi 22206 / SWAG 30 92 2206 (انظر Nr. 074 121 005 M ذات العشرين سنًا) استبدال ترس عمود الكامات في أثناء العملية.

For more technical information please visit: **partsfinder.bilsteingroup.com**

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG
Wilhelmstr. 47 | 58256 Ennepetal | Germany | Tel. +49 2333 911-0 | www.bilsteingroup.com

BGI 300222 | Technical data can be subject to change | 10/2026